

# CHANSON

## war zujet ar brezel nao-a-tregont-pemp a daou-ugen hag an occupation

*War an ton a desirfed*

1

Pobl meulab a Vreiz-Izel, tud a beb sort noajou  
Me o ped hag ho anpli arretet ho pajou,  
Digoret ho diou-skouarn a c'hui ha da glevet  
Eur walen kouet a warnomp a war hon bro garet.

2

Ken kommanz a c'houlas avis an autoriteou  
Wit ma defoket a lec'h da reproch ma c'homzou;  
Neuze c'houlas assistanz tout an holl rimerienn  
Da zikour a c'hanouman d'ober ma c'hanaouen.

3

Met na meusket an talant a nevoa Cicéron  
Wit gallout dont da skrivan a kompozi eur zon,  
Ret a eo kavet ar rim ag ar zujet penn-da-ben  
Kar m'ar ge ret kavit pri, neket eur ganaouen.

4

Ar blavez nao-a-tregont, an eil a vis guengolo  
Eur walen ar spontusan zo kouet a war hon bro.  
Présidant braz ar c'honseil, Daladier Edouard,  
A zeklarez ar brezel da diaoul an douar.

5

Declarat neus war memez tro en amzer a kanviou  
Galvet heo ar fransizien da vont didan an armou  
An active zo kaset kerent da zao heol deus ar Franz  
Kalz a zo bet partiet gant eur ferm konfianz.

6

Ho zonzal well ho zadou ebars ar brezel bras  
He c'hampechont tROUPOU Hitler d'ober kemet a ravag  
Epad eur goanvez a c'hint bet war frontieriou  
O hevan banaho gwin hag a c'hoari kartou.

7

Ar gwozturiou automobil, ar reze he an dro  
Deuz an eil ker vraz de ben da bourmen an otro.  
War gont linen Maginot oa ar front pen-da-ben  
Penegwir na ki na kas oa sanset da dremen.

8

Nemet en amzer euruz ze zo tremenet huan,  
Hitler keize noa konkizet tout ar broiou bihan  
Neuze eo deut war franz commencant en an  
Kentan arme c'hatake a oa arme Sedan.

9

Ze oa an navet a viz mai mar na nem drompanket  
Oa lakeet arme Franz hars a derout complet  
Aru he aiglet an Allemagn a ledan ho diou askel  
Nijal rint dreist an tier kaer hag an tourio huel.

10

Aru ust ar champ de bataille int komenset da daouzi  
Uyo pouner a kalet mar keret ma c'hredi  
Pa larin o c'hano mad, bomzou ar spontusan  
Pa goucant barz ar zaouner re d'ar montagn krenan.

11

Brizet eo linen gentan, neus met spont a anken  
An arme zo en derout lanset eo c'haloupaden.  
Neus ken a gommandamant, het eo en armo da douar  
Bars en pevar c'horn ar Franz eo haded ar glac'har.

12

Ar pevar c'horn demeurez ar vro neuz ken nemet anken  
Pe n'a oa ken a resistanz douz an enebourien  
Kollet eo en etat-majorhag ar general Gamelin  
Gwerzet a oa en deved da bleizi bras Berlin.

13

Guy La Chambre, ministr an air, gemer en avion,  
A barti maez en Europ a guiz da espion.  
Herve zo bet lavaret oa et d'an Amérique  
Pa nevoa skoet ar pognard en kalon ar Republique.

14

Etat-major an Allemagne a rann e c'harme ractal  
Unan a ha war du Dunkerque hag eben d'ar c'hapitale,  
Unan a ha war du Dunquerque hag eben d'ar c'hapitale  
Kenavo da linen Maginot, ar linen infernale.

15

Ac'hane da vont da Dunquerque eo bet tom ar barti,  
Kar arme ar general Blanchard neuz dalc'het kombati.  
Sacrifisou deus graet war an hent pen-da-ben  
Evit zikour zovetaet retraite an Anglijen.

16

Aru ebarz ar porz-mor oant ken vit n'em zifenn,  
O deus rentet an armou a tout prizonieren.  
Ben neuze daou million a oa graet prizonier  
Da vont d'ar Prusse Orientale da gaout poan ha mizer.

17

Neuze c'ha Maréchal Pétain da c'houl an armistice,  
Ben neuze an arme all oa c'hantren en Paris.  
Allaz debret eo koan a gwele'het ar plajo,  
An Anglijen zo partiet hag ambarket d'ho bro.

18

Neuze oa sklæer da dont war draou hed-da-hed gant ar mor  
Partout lec'h ma tremenent a kavent dor digor.  
Antren a rent well bars ar gaer bars n'om garnisoniou,  
Instali rint ar groaz gammet an antre hon c'hazerniou.

19

War an nenchou national, reman re carillon  
Kana ha ioual a rint, an ourgouil en ho c'halon.  
A dre ma teuchont war draou ho ourgouil a greske  
Dre blijadur a vitraillent mere'bed ha bugale.

20

Dalc'het a deus dont war draou hed-da-hed continent  
Ken int aru bars en Brest, ha bars an Orient,  
Eno oa red arêti, blindaj ha kanoniou,  
Mar dijent graet ar paz ouспен oa karget ho botou.

21

Eno deus kavet ar baraj gant an natur tracet,  
Graet gant kentan ingénieur noa haleed war an bed.  
Daou pe dri essai neus graet da vonet an tu all  
Met pa doaket a ziousaskel oa impossibl nijal.

22

Pa neus gwelet ratet e bian da vont d'an Angleterre,  
Neus tapet e doc ne zorn da laret e baterre,  
Hag evit goulen ar c'hraz digant krouer ar bed-man,  
Helc'ne dont da veza mestr war an daou gontinent.

emp parti zo barz ar bed hag fell d'in kommandi,  
 a Europe hag an Atrique goude ze en Asie,  
 an Unis an Amérique hag an Océanie,  
 ag ar moriou don a ledan zo deus o separi.

a ben devez ma viktoire vemp daou vestr braz hon daou  
 hui a gomando da krec'h, min gomande da traou,  
 euze goude vin maro ebarz ho paradoz  
 e mo ar place huelan da viken da repos.

ag war huelan montagn zo war globe an douar  
 o zavet din eur monument certain evit ma gloar  
 ar henez vo skrivet gant goad ar bed an antier,  
 leman zo zavet aman an honor d'Adolphe Hitler.

ar ar zijen vo soulignet m'ho ket kavet mar far  
 ar gallan ober ma zro war mor a war zouar  
 steg devez ma victoire me zalc'ho do pedie,  
 roman min zo a foned d'ekrazi ar Russie.

ancet a heo war an hent gant e troupou gwella  
 oet neuz da gredi deze hint d'ober tro ar bed-man  
 n eur antren bars a Russie noa bet eur succès vraz  
 enegwir a oa aru bars valleo ar Caucase.

ar Caucase ma mignonet zo pell deuz ar vro man  
 set a pefe ho kouraj ben a vec'h aru henan  
 no mesk an nere'h ag ar skorn a neus bed rencontret  
 an den guisket en zoudard armet ag equipet.

enez-neus lavaret dezan arreti he pajou  
 eket aman man an hent da voned da Moscou  
 eket aman man an hent ken neubet ar winojen  
 ouket da gemer ma bro ewit eun issuen.

Hitler respont noa na dor dir na ken neubet rempar  
 emet a empecho hauouman d'avanz war da zouar.  
 eket fin dar prepojou entre en daou general  
 a commencet ar hanonjou an daou-du da yudal.

no an diou arme vaillant en neuz bet n'em heurted  
 et en arme allemande a zo bet boukulet  
 me hint bet deut a drev a beteg Stalingrad  
 an neuze oa e droad neur pech ag e viz ne lagad.

no epad daou vis hanter eo bet stard ar bartie  
 no neus anaveet he nerz ag hini ar Russie.  
 embajou ar spontuzan, dispar bars en histoire,  
 aspen kant-leo tro woar dro a krene en douar.

no neus kolet seiz-kant-mil deus ar gwelan zoudardet  
 o-war dro da Stalingrad tre maro a blezet  
 d'eo deze mont a drev a bale dez a noz  
 an a vont aru barz en Berlin na devo ken a repos.

no epad en amzer bars en France en troupou occupation  
 veuz pilet a talet nep merer na pardon,  
 ma breudeur Breiz-Izel hon bro France zo ruinet  
 asset a deus gante ar moc'h, ar zaout, ag ar c'hezeg.

no dillat kaer zo het gante deus ar magajeno  
 guiniz, ar patatez, an amann ag ar vio,  
 et ar loenet a he ivez ar c'herh, hag ar fourage,  
 entet ho deuz hon bro France ebarz en esklavage.

Beteg ar bloavez-pevar-a-daou-ugent, ar houec'h a vis even  
 War blajou an Normandie debark an anglijen.  
 Eun arme all zo deuet kercent dreist an ocean  
 Da zikour en anglijen da chassaal Satan.

An deired arme zo bet formet gant potret yaouank France  
 Dindan en hanou « patriote » peo arme « résistance »  
 Reze a denne deze n'o hein deuz a drek ar c'hleuiou  
 Na oant ken evit bale na mont gant an néchou.

Treitor braz an Allemagne pa neuz bet gouveet  
 Neus ordrenet massacri an holl patriotet.  
 Digori ra doreched he war ar prisoniou,  
 Loskaet ebarz ar porz chadenn an iferniou.

Toret eo ho chadenno, emant n'ho liberte,  
 Lucifer prince an ifern, a gommand an arme  
 Ar honsign zo roet de nonpas kemer truez.  
 Maleur evit ar patriote a vo taped gantez.

A reman zo ken treitor evel ar judevien  
 Reze noa kasset d'ar c'halvar hon zalver souveren  
 Graet a deveuz bet deze souf poaniou ar spontuzan  
 Poan emez barz ma c'halon disklerian kemet-man.

Gwelet epeuz koulz a me ho c'hrimo ken barbar,  
 Biskoas oa gwelet kemet-all hed-da-hed an histoar.  
 N'allanket explikan tout ar meurziou deuz kometet  
 Re scandalus a vefe vit an dud civilizet.

Enor breman ebarz ar fin d'an armeou vaillant,  
 Nevez arrachet an Europe deuz daouzorn an tyrant  
 Enor dan otrou de Gaulle hon general vaillant,  
 Ken devouet vit he vro boue ar c'hommencemant.

Breman an Otrou Staline dictateur ar Russie  
 Neus-graet sakrifiso-bras vit gonit ar bartie.  
 Ive an Otrou Churchill hag ar président Rosvel,  
 Reze neuz ho chasset deuz hon bro Breiz-Izel.

Reze neuz kasset Attila duze tual d'ar Rhin,  
 Deuz an tu all an drapeau russe flotte ebarz Berlin.  
 Diskaret eo he bolitique hag he ourgouil ar brassan,  
 Goude kave dean oa font d'ober tro ar bed-man.

Setu aze mignonet ar fin deuz ma chanson,  
 Pehini meuz bet rimet gant kals a hoan galon,  
 War en de barz ar parkou hon bet deut da riman  
 Ag eur zolvez d'abarde hon deut de c'hopian.

Mar peuz desir da glevet piou neuz he c'hompozet,  
 Ebarz en parouz Bulat eo ganet a maguet,  
 Breman ran ma demeuranz ebarz en Pont-Melvez,  
 Barz en bilagen Kerhoat a ven gwelet bemde.

War an dez a ven kavet bars ar parc pe ar prad  
 Honez e bet ma micher bouez hon krog da labourad,  
 Na oan ken met trizeg-vla pa oan bet commencet  
 Da vont d'an ell parc d'egulle vit kavet ma zam boued.

Propriété réservée.

LE BRIS Jean, demeurant à Kerancoat,  
 en Pont-Melvez (C.-du-N.)